



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
16 March 2009
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят третья сессия
Пункты 25, 16, 29, 65(с) повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят четвертый год

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ

Укрепление координации в области гуманитарной
помощи и помощи в случае стихийных бедствий,
предоставляемой Организацией Объединенных Наций,
включая специальную экономическую помощь: помощь
палестинскому народу

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 3 марта 2009 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить прилагаемые Выводы Председателя Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, которая состоялась 2 марта 2009 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 15, 16, 29 и 65(с) ее повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид Абд аль-Азиз
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 3 марта 2009 года на имя Генерального секретаря

Выводы Председателя Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы*

По инициативе Арабской Республики Египет 2 марта 2009 года в Шарм-эш-Шейхе была созвана Международная конференция в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы. Эта конференция, сопредседателями которой выступили Египет и Норвегия, проводилась в целях скорейшего удовлетворения потребностей палестинского населения, проживающего в секторе Газы, в плане восстановления и реконструкции в связи с последствиями военного наступления Израиля.

Участники конференции выразили свою обеспокоенность в связи с тем, что до настоящего времени сторонам не удавалось добиться понимания в отношении продолжительного периода спокойствия в Газе. Они высказались в поддержку продолжающихся усилий Египта, направленных на укрепление нынешнего пока еще хрупкого режима прекращения огня и на поддержание столь необходимого продолжительного периода спокойствия. Участники подчеркнули важность достижения палестинского национального примирения в соответствии с резолюциями Лиги арабских государств и выразили свою поддержку усилиям, предпринимаемым Египтом для достижения этой цели. Они отметили, что достижение как спокойствия, так и примирения является непреложным условием любых успешных усилий по реконструкции, предпринимаемых сообществом доноров.

Участники конференции подчеркнули, что сектор Газы является составной частью оккупированной в 1967 году палестинской территории, на которой будет создано палестинское государство, однако при этом они подтвердили, что создание жизнеспособного палестинского государства потребует, помимо всего прочего, постоянной поддержки со стороны международного сообщества, и призвали увеличить финансовую и экономическую помощь Палестинской администрации.

Многие участники особо подчеркнули важное значение доступа для всех усилий, направленных на восстановление и реконструкцию. В связи с этим они призвали к незамедлительному, безоговорочному и постоянному открытию пунктов перехода, соединяющих Израиль с сектором Газы, с тем чтобы люди и товары могли беспрепятственно перемещаться в Газу, что позволит палестинцам вернуться к нормальной жизни и восстановить то, что было разрушено. Участники конференции подчеркнули настоятельную необходимость выхода из порочного круга восстановления и разрушения в Газе и потребовали, чтобы Израиль в полной мере выполнил свои обязательства по международному праву и международному гуманитарному праву и воздерживался от умышленного обстрела и разрушения объектов гражданской и экономической инфраструктуры Газы и от нанесения им ущерба, а также от любых других действий, кото-

* Распространяется также под условным обозначением A/ES-10/450.

рые могут оказать негативное воздействие на жизнь палестинского населения в Газе.

Участники конференции приветствовали согласованные усилия, предпринимаемые международным сообществом в целях удовлетворения самых насущных гуманитарных нужд палестинского населения в Газе, обусловленных военными действиями, и настоятельно призвали доноров продолжать предоставлять финансовые средства для удовлетворения самых первоочередных потребностей, в том числе в рамках процесса совместных призывов Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули необходимость оказания этой помощи в соответствии с основными гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и оперативной независимости.

Участники приветствовали Палестинский национальный план быстрого восстановления и реконструкции для Газы, который предусматривает скоординированные действия Палестинской национальной администрации и ее местных и международных партнеров, направленные на восстановление того, что было разрушено в Газе.

Участники конференции отметили, что в этом плане будут учитываться приоритеты, определенные в Палестинском плане реформ и развития, осуществление которого официально началось в декабре 2007 года на Парижской конференции доноров. Они подчеркнули, что этот план обеспечит основу для мобилизации ресурсов и усилий международного сообщества и доноров, направленных на удовлетворение потребностей, представленных Палестинской национальной администрацией на 2009 и 2010 годы.

В связи с этим участники конференции объявили о намерении выделить на следующий двухгодичный период в общей сложности почти 4,481 млрд. долл. США. Они обязались как можно скорее приступить к выплате обещанных сумм, с тем чтобы это могло быстро оказать свое воздействие на повседневную жизнь палестинцев.

Участники конференции выразили свое намерение направить свою финансовую помощь на цели реализации упомянутого плана через единый казначейский счет, а также через имеющиеся международные и региональные механизмы и фонды, в частности через Палестино-европейский механизм для управления социально-экономической помощью (PEGASE) Европейской комиссии, Целевой фонд Всемирного банка для Палестинского плана реформ и развития, Исламский фонд развития и процесс призывов к совместным действиям Организации Объединенных Наций. Они приветствовали готовность Европейского союза предоставить механизм PEGASE, обеспечивающий целенаправленную поддержку в плане финансирования конкретных текущих расходов Палестинской администрации, восстановления частного сектора и развития государственных инвестиций, в распоряжение международного сообщества доноров.

Участники подчеркнули важное значение общей координации процесса реконструкции в целях максимально эффективного использования обещанных и имеющихся в наличии ресурсов, а также в целях недопущения дублирования усилий и использования предоставляемой помощи без учета приоритетов, установленных Палестинской национальной администрацией. В этой связи они отметили важную роль, которую играет Временный координационный комитет,

и особо отметили задачу, стоящую перед его предстоящим совещанием, которое должно предоставить основным донорам возможность добиться дальнейшей координации и согласованности своей политики с нуждами и потребностями палестинцев.

Участники выразили надежду на скорейшее возобновление серьезных мирных переговоров между палестинцами и израильтянами и призвали к возобновлению этих переговоров в целях прекращения оккупации палестинской территории и реализации принципа сосуществования двух государств.

Они согласились с необходимостью следить за выполнением обязательств, принятых на этой конференции.
